

## 第十九、法住<sup>1</sup>品

(軌道 19)

- 256 鹵莽<sup>lǔ mǎng</sup>處事故，不為法住者。智者應辨別——孰<sup>shú</sup>正與孰邪。
- 257 導人不鹵莽，如法而公平，智者護於法，是名法住者。
- 258 不以多言故，彼即為智者。安靜無怨怖，是名為智者。
- 259 不以多言故，彼為持法者。彼雖聞少分，但由身見法<sup>2</sup>，於法不放逸，是名持法者。
- 260 不因彼白頭，即得為長<sup>zhǎng</sup>老。彼年齡虛熟，徒有長老名。

---

<sup>1</sup> 法住：依法奉行，或說「奉法」。

<sup>2</sup> 身見法：指親身觸證、見法。

- 261 於彼具真實，具法<sup>3</sup>不殺生，節制並調伏，彼有智慧人。  
除滅諸垢穢，實名為長老。
- 262 嫉<sup>qīan</sup>慳<sup>qīan</sup>虛偽者，雖以其辯才，或由相端嚴，不為善良人。
- 263 若斬斷此心，拔根及除滅，彼捨瞋智者，名為善良人。
- 264 若破戒·妄語，削髮非沙門。充滿欲與貪，云<sup>yún</sup>何為沙門？
- 265 彼息滅諸惡——無論大與小，因息滅諸惡，故名為沙門。
- 266 僅<sup>jīn</sup>向他行乞，不即是比丘。行宗教法儀，亦不為比丘。
- 267 僅捨善與惡，修於梵行者，以知住此世<sup>4</sup>，彼實名比丘。

<sup>3</sup> 具法：具足正法與戒律。

<sup>4</sup> 以知住此世：即了知地行於這（五蘊）世間。

268 愚<sup>yú</sup>昧<sup>mèi</sup>無知者，不以默然故，而名為牟<sup>móu</sup>尼<sup>ní</sup>。  
智者如權衡<sup>héng</sup><sup>5</sup>。

269 捨惡取其善，乃得為牟尼。彼知於兩界<sup>6</sup>，故稱為牟尼。

270 彼人非聖賢，以其殺生故。不害諸眾生，是名為聖者。

271 不以戒律行，或由於多聞，或由證三昧，或由於獨居。

272 謂「受出家樂<sup>7</sup>，非凡夫所能」。汝等漏未盡，莫生保信想<sup>8</sup>！



<sup>5</sup> 智者如持秤般捨惡而取最上（指戒、定、慧）。

<sup>6</sup> 兩界：兩界世間，指內、外五蘊。內五蘊指自己的五蘊；外五蘊指其他眾生的五蘊。

<sup>7</sup> 出家樂：出離樂。

<sup>8</sup> 保信想：生信賴。

